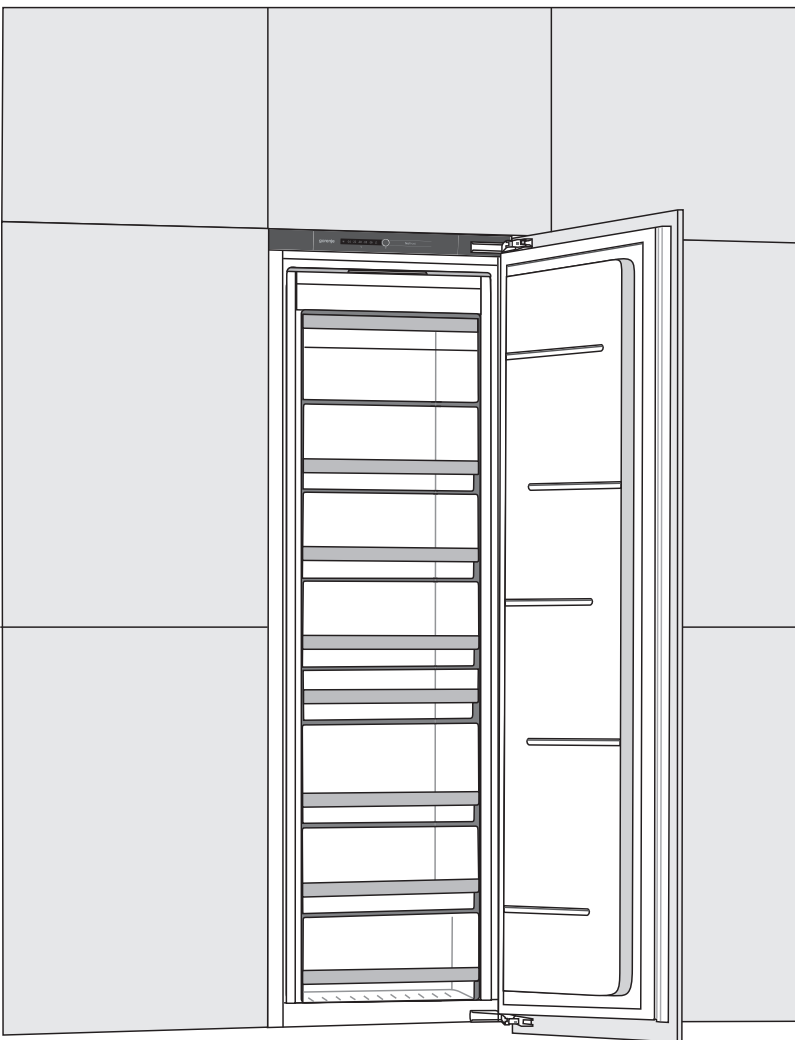


PL

gorenje

**SZCZEGÓŁOWA
INSTRUKCJA
OBSŁUGI PIONOWEJ
ZAMRAŻARKI**



Dziękujemy Państwu za zaufanie, jakim obdarzyliście nas Państwo nabywając nasze urządzenie, które zostało zaprojektowane, by uprościć Państwu życie. Aby ułatwić Państwu korzystanie z produktu, przekazujemy szczegółową instrukcję obsługi oraz na oddzielnej kartce instrukcję instalacji. Instrukcja powinna pozwolić Państwu na możliwie jak najszybsze zapoznanie się z nowym urządzeniem.

Życzymy Państwu dużo przyjemności w czasie jego używania.

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego.

Zamrażarka jest przeznaczona do zamrażania świeżej żywności i długoterminowego przechowywania zamrożonej żywności (do jednego roku, w zależności od rodzaju żywności).

Proszę odwiedzić naszą stronę internetową, gdzie po wpisaniu podanego na tabliczce znamionowej lub w karcie gwarancyjnej numeru modelu swojego urządzenia można znaleźć szczegółowy opis swojego urządzenia, wskazówki na temat jego używania, informacje dotyczące wykrywania i usuwania usterek, informacje dotyczące serwisowania urządzenia, instrukcje obsługi, itp.



<http://www.gorenje.com>

Połączenie z bazą danych EU EPREL

Koda QR, która znajduje się na etykiecie energetycznej dołączonej do urządzenia, zawiera link do strony internetowej, na której można zarejestrować urządzenie w bazie danych EU EPREL. Etykietę energetyczną, instrukcję obsługi oraz inne dokumenty dołączone do urządzenia należy zachować do ewentualnego wykorzystania w przyszłości.

Informacje dotyczące działania produktu znajdują się również w bazie danych EU EPREL dostępnej na stronie internetowej <https://eprel.ec.europa.eu>, na której należy podać model oraz numer produktu. Dane te znajdują się na tabliczce znamionowej urządzenia.

Dokładniejsze informacje o etykiecie energetycznej znajdują się na stronie internetowej www.theenergylabel.eu.



Ważne ostrzeżenie dotyczące bezpieczeństwa



Ogólne informacje i wskazówki



Ochrona środowiska



Nie myć w zmywarce

SPIS TREŚCI

4 WAŻNE UWAGI I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI 4 PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM URZĄDZENIA 5 WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA 8 WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE UŻYWANIA URZĄDZENIA 9 OCHRONA ŚRODOWISKA 10 WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII W URZĄDZENIACH CHŁODNICZYCH	WPROWADZENIE
11 INSTALACJA I PODŁĄCZENIE 13 OPIS URZĄDZENIA 14 OBSŁUGA URZĄDZENIA 18 WYPOSAŻENIE WNĘTRZA URZĄDZENIA	OPIS URZĄDZENIA
19 ZAMRAŻANIE I PRZECHOWYWANIE ZAMROŻONEJ ŻYWNOŚCI 19 Procedura zamrażania 20 Ważne ostrzeżenia dotyczące zamrażania 20 Zapobieganie kontaminacji żywności 21 Przechowywanie żywności zamrożonej przemysłowo 21 Czas przechowywania zamrożonej żywności 21 Rozmrażanie zamrożonej żywności	PRZECHOWYWANIE I ZAMRAŻANIE ŻYWNOŚCI
22 ROZMRAŻANIE URZĄDZENIA 23 CZYSZCZENIE URZĄDZENIA	ROZMRAŻANIE I CZYSZCZENIE URZĄDZENIA
24 WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK 26 INFORMACJE NA TEMAT POZIOMU HAŁASU URZĄDZENIA	RÓŻNE

WAŻNE UWAGI I ŚRODKI OSTROŻNOŚCI

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM URZĄDZENIA

Przed podłączeniem do prądu proszę dokładnie zapoznać się z instrukcją obsługi, która opisuje urządzenie oraz zasady jej prawidłowego i bezpiecznego użytkowania. Instrukcja dotyczy kilku modeli/typów urządzenia, dlatego też opisane mogą być w niej ustawienia lub wyposażenie, którego nie ma w danym urządzeniu. Zalecamy zachowanie niniejszej instrukcji do wykorzystania w przyszłości i dołączenie jej do urządzenia, jeśli w przyszłości będzie ono sprzedawane.

Instrukcja obejmuje wersję/model NO FROST zamrażarki, która jest wyposażona w wentylator i w której proces odmrażania odbywa się automatycznie (tylko w niektórych modelach).

Sprawdzić, czy w urządzeniu nie ma żadnych uszkodzeń lub nieprawidłowości. W przypadku stwierdzenia, że urządzenie uległo uszkodzeniu, zgłosić to w punkcie sprzedaży, w którym urządzenie zostało nabyte.

Przed podłączeniem urządzenia do prądu pozostawić je na co najmniej 2 godziny w pozycji pionowej. Zmniejszy to prawdopodobieństwo wystąpienia usterek spowodowanych wpływem transportu na instalację chłodniczą.



WAŻNE WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA



OSTRZEŻENIE! Niebezpieczeństwo pożaru/
substancje łatwopalne.

Urządzenie musi zostać podłączone do prądu i uziemione zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami.




OSTRZEŻENIE! Przyłączając urządzenie do sieci elektrycznej, nie należy stosować rozgałęźników elektrycznych lub przenośnych zasilaczy.

Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia wyłączyć je z prądu (wyjąć wtyczkę z gniazdka w ścianie).

OSTRZEŻENIE! W przypadku uszkodzenia przewodu przyłączeniowego, może go wymienić jedynie producent lub jego pracownik serwisu czy też inna odpowiednio wyszkolona osoba, co pomoże uniknąć niebezpieczeństwa porażenia prądem.

OSTRZEŻENIE! Ustawiając urządzenie, należy zadbać, aby przewód przyłączeniowy nie został ściśnięty lub uszkodzony.

Jeśli oświetlenie LED nie działa, wezwać serwisanta. Ze względu na niebezpieczeństwo kontaktu z wysokim napięciem nie podejmować prób naprawienia oświetlenia LED we własnym zakresie!

-  **OSTRZEŻENIE!** Z wyjątkiem urządzeń zatwierdzonych przez producenta niniejszego urządzenia chłodniczego, nie używać wewnątrz urządzenia żadnych urządzeń elektrycznych.
-  **OSTRZEŻENIE!** Z wyjątkiem urządzeń zalecanych przez producenta, nie używać żadnych urządzeń mechanicznych lub innych środków przyspieszania procesu rozmrażania.
-  **OSTRZEŻENIE!** Aby uniknąć zagrożeń związanych z brakiem stabilności urządzenia, upewnić się, że zostało ono zainstalowane zgodnie z opisem podanym w instrukcji.

Zagrożenie odmrożeniem

Nigdy nie wkładać zamrożonej żywności do ust oraz unikać jej dotykania, ponieważ mogłoby to doprowadzić do odmrożeń lekkiego i ciężkiego stopnia.

Bezpieczeństwo dzieci i osób słabych

Urządzenie nie jest przeznaczone do użytkowania przez osoby (włączając w to dzieci) o zmniejszonych możliwościach fizycznych, ruchowych czy umysłowych lub bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, chyba że użytkują one urządzenie, będąc pod odpowiednim nadzorem i zgodnie ze wskazówkami osób, odpowiedzialnych za ich zdrowie.

Dzieci podczas użytkowania urządzenia powinny znajdować się pod opieką i nie należy im pozwolić, aby się bawiły urządzeniem.

Dzieci nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać prac, związanych z jego konserwacją, pozostając bez opieki osoby odpowiedzialnej.

Zdjąć opakowanie przeznaczone do zabezpieczenia urządzenia lub określonych jego części na czas transportu

i nie pozwolić na to, by miały do niego dostęp dzieci.

Wiąże się z nim zagrożenie odniesienia uszczerbku na zdrowiu lub uduszenia się.

Przy usuwaniu używanego urządzenia odłączyć kabel zasilający, zdjąć drzwi i pozostawić półki w urządzeniu. Uniemożliwi to dzieciom zamknięcie się w urządzeniu.

Tylko na rynek europejski

Dzieci w wieku 8 lat oraz starsze, a także osoby o zmniejszonych możliwościach fizycznych, umysłowych czy emocjonalnych lub bez odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, mogą użytkować niniejsze urządzenie, znajdując się pod odpowiednią opieką lub jeżeli otrzymały odpowiednie wskazówki, dotyczące bezpiecznego użytkowania urządzenia i jeżeli rozumieją niebezpieczeństwo, związane z jego użytkowaniem.

Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem.

Dzieci nie powinny czyścić urządzenia ani wykonywać prac, związanych z jego konserwacją, pozostając bez odpowiedniej opieki.

Dzieci w wieku od 3 do 8 lat mogą zarówno wkładać jak i wyjmować żywność z chłodziarki.

Ostrzeżenie dotyczące czynnika chłodniczego

Urządzenie zawiera niewielką ilość przyjaznego dla środowiska, ale palnego gazu R600a. Uważać, by żadna część instalacji chłodniczej nie uległa uszkodzeniu. Wyciek gazu nie jest niebezpieczny dla środowiska, ale mógłby uszkodzić wzrok lub wywołać pożar.

W razie wycieku gazu dokładnie przewietrzyć pomieszczenie, wyłączyć urządzenie z prądu i wezwać serwisanta.

WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE UŻYWANIA URZĄDZENIA

OSTRZEŻENIE – urządzenie przeznaczone jest do użytkowania w gospodarstwie domowym i podobnym otoczeniu, takim jak:

- kuchnie dla pracowników sklepów, biur i w innych środowiskach pracy,
- gospodarstwa agroturystyczne i jednostki noclegowe dla gości w hotelach, motelach i innych obiektach noclegowych,
- obiekty, oferujące nocleg ze śniadaniem,
- firmy cateringowe i inne jednostki tego typu, niebędące jednostkami sprzedaży detalicznej.

i OSTRZEŻENIE! Uważać na to, by otwory wentylacyjne w ramie urządzenia i we wbudowanej konstrukcji nie zostały niczym zasłonięte.

Urządzenia nie wolno używać na zewnątrz budynków i nie może być ono narażone na opady atmosferyczne.

Nie przechowywać w tym urządzeniu substancji wybuchowych takich jak puszki aerozolowe z palnym propelentem.

Jeśli urządzenie ma być przez dłuższy czas nie używane, wyłączyć je odpowiednim przyciskiem i wyciągając wtyczkę z gniazdka elektrycznego. Opróżnić, rozmrozić i przeczyszczyć urządzenie pozostawiając drzwi otwarte na oścież.

W razie błędu lub awarii zasilania nie otwierać komory zamrażarki, dopóki nie przepracuje ona co najmniej 16 godzin. Po upływie tego czasu korzystać z zamrożonej żywności lub zapewnić odpowiednie chłodzenie (np. przy pomocy urządzenia zastępczego).

Informacje techniczne dotyczące urządzenia

Tabliczkę znamionową można znaleźć wewnątrz urządzenia. Zawiera ona dane na temat napięcia, objętości brutto i netto, typu i ilości czynnika chłodniczego oraz informacje na temat klas klimatycznych.

Jeśli język tabliczki znamionowej jest inny niż język preferowany lub język danego kraju, zastąpić ją inną dostarczoną tabliczką.



OCHRONA ŚRODOWISKA

Opakowanie zostało wykonane z materiałów przyjaznych dla środowiska, które można ponownie przetwarzać, utylizować lub niszczyć bez ryzyka dla środowiska.



Usuwanie starego urządzenia

Dla ochrony środowiska stare urządzenie przekazać autoryzowanemu punktowi zbiórki zużytych artykułów gospodarstwa domowego.

Wcześniej wykonać następujące czynności:

- wyłączyć urządzenie z prądu;
- uniemożliwić dzieciom bawienie się urządzeniem.



OSTRZEŻENIE! Nie uszkodzić obwodu czynnika chłodniczego. To też zapobiega zanieczyszczeniu środowiska.



Symbol umieszczony na produkcie lub jego opakowaniu wskazuje na to, że produktu nie należy traktować jak zwykłego odpadu domowego. Produkt należy oddać do autoryzowanego punktu zbiórki i przetwarzania zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Prawidłowa

utylizacja produktu pozwoli zapobiec niekorzystnemu wpływowi na środowisko i zdrowie ludzi, jakie miałyby miejsce w przypadku nieprawidłowej utylizacji produktu. Aby uzyskać szczegółowe informacje na temat usuwania i przetwarzania produktu, proszę skontaktować się z odpowiednią jednostką samorządu lokalnego odpowiedzialną za zarządzanie odpadami, swoim przedsiębiorstwem utylizacji odpadów lub punktem handlowym, w którym produkt został zakupiony.



WSKAZÓWKI DOTYCZĄCE OSZCZĘDZANIA ENERGII W URZĄDZENIACH CHŁODNICZYCH


- Zainstalować urządzenie w sposób opisany w instrukcji obsługi.
- Nie otwierać drzwi częściej niż jest to konieczne.
- Od czasu do czasu sprawdzać, czy nic nie przeszkadza cyrkulacji powietrza pod urządzeniem.
- Umieszczony na tylnej ścianie zespół sprężarkowy powinien być utrzymywany w czystości (patrz rozdział „Czyszczenie urządzenia”).
- Jeśli uszczelka ulegnie uszkodzeniu lub przestanie zapewniać idealne uszczelnienie, spowodować jej jak najszybszą wymianę.
- Przechowywać żywność w szczelnie zamkniętych pojemnikach lub odpowiednim opakowaniu.
- Przed włożeniem żywności do chłodziarki odczekać aż ostygnie ona do temperatury pokojowej.
- Zamrożoną żywność rozmrażać w komorze chłodziarki.
- Aby skorzystać z całej przestrzeni komory zamrażarki, wyjąć niektóre z szuflad w sposób opisany w instrukcji.
- Przystąpić do rozmrażania swojej tradycyjnej zamrażarki, gdy na chłodzonych powierzchniach utworzy się warstwa szronu lub lodu o grubości ok. 3-5 mm.
- Pamiętać o tym, że szuflady muszą być rozmieszczone w komorze w jednolity sposób a żywność układana, tak by nie zakłócać cyrkulacji powietrza wewnątrz urządzenia (przestrzegać zasad dotyczących rozmieszczenia żywności opisanych w instrukcji).
- W urządzeniach z wentylatorem nie blokować szczelin lub otworów wentylatora.
- Jeśli wentylator lub jonizator nie są potrzebne, wyłączyć je, by zmniejszyć zużycie energii elektrycznej.

INSTALACJA I PODŁĄCZENIE

WYBÓR POMIESZCZENIA

- Zainstalować urządzenie w suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu. Urządzenie będzie prawidłowo pracować, jeśli temperatura otoczenia będzie mieścić się w przedziale podanym w tabeli. Klasa urządzenia została podana na tabliczce znamionowej/etykiecie z podstawowymi informacjami na temat urządzenia.

Opis	Klasa	Zakres temperatur otoczenia °C	Wilgotność względna
Rozszerzona umiarkowana	SN	+10 do +32	≤ 75%
Umiarkowana	N	+16 do +32	
Subtropikalna	ST	+16 do +38	
Tropikalna	T	+16 do +43	

-  Ni stawiać urządzenia w pomieszczeniu, w którym temperatura może spaść poniżej 5°C, ponieważ mogłoby to spowodować nienormalne działanie lub awarię urządzenia!
- Po zainstalowaniu urządzenia pozostawiony musi zostać dostęp do jego wtyczki!
- Nie ustawiać urządzenia w pobliżu urządzeń emitujących energię cieplną takich jak kuchenki, piecyki, kaloryfery, podgrzewacze wody, itp. i nie narażać go na bezpośrednie działanie światła słonecznego. Urządzenie powinno zostać ustawione w odległości co najmniej 3 cm od kuchenki elektrycznej lub gazowej lub co najmniej 30 cm od piecyka olejowego lub na paliwo stałe. Jeśli odległość pomiędzy takim źródłem energii cieplnej a urządzeniem jest mniejsza, należy użyć panelu izolacyjnego.

Uwaga: Umieścić urządzenie w pomieszczeniu o odpowiednio dużych rozmiarach. Na każde 8 g czynnika chłodniczego powinien przypadać co najmniej 1 m³ przestrzeni. Ilość czynnika chłodniczego jest podana na tabliczce znamionowej umieszczonej wewnątrz urządzenia.

- Aby zapewnić odpowiednią cyrkulację powietrza, w podstawie elementu zabudowy kuchennej, w której ma się znaleźć urządzenie, należy pozostawić co najmniej 200 cm² wolnej przestrzeni. Powietrze wylatuje w górnej części urządzenia, dlatego też należy starać się nie zakrywać otworu wylotowego powietrza. Zignorowanie tego ostrzeżenia może spowodować uszkodzenie urządzenia.

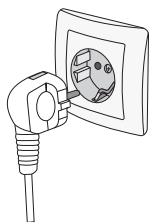
Ostrzeżenie:

Przy zabudowie urządzeń w elementach meblowych w taki sposób, że stoją one jeden przy drugim (side by side), należy je zabudować tak, aby każde z urządzeń znalazło się w oddzielnym elemencie kuchennym.

Dodatkowo należy kupić komplet serwisowy zapobiegający skraplaniu i przewód przyłączeniowy do jego podłączenia. Do podłączenia kompletu serwisowego konieczne jest dodatkowe gniazdko.

Ze względów bezpieczeństwa komplet serwisowy może zostać zabudowany tylko przez upoważnionego pracownika serwisu!

PODŁĄCZANIE URZĄDZENIA



- Podłączyć urządzenie do prądu przy użyciu kabla zasilającego. Gniazdko w ścianie powinno być wyposażone w styk uziomowy (gniazdko wtykowe). Napięcie i częstotliwość znamionowa są podane na tabliczce znamionowej/etykiecie z podstawowymi informacjami na temat urządzenia.
- Urządzenie musi zostać podłączone do prądu i uziemione zgodnie z obowiązującymi normami i przepisami. Urządzenie jest odporne na krótkotrwałe odchylenia od napięcia znamionowego, ale nie większe niż +/-6%.

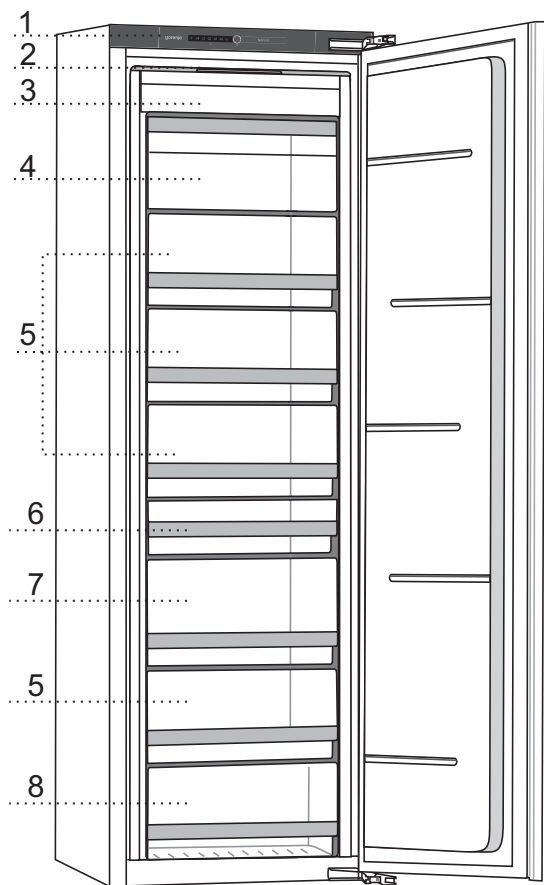
ZMIANA KIERUNKU OTWIERANIA DRZWI I WBUDOWANIE URZĄDZENIA W SZAFKĘ

Procedura zmiany sposobu otwierania drzwi urządzenia i jego montażu w szafce została opisana w oddzielnej instrukcji montażu dostarczonej w worku z instrukcją obsługi.

OPIS URZĄDZENIA

Wyposażenie wnętrza urządzenia może się różnić w zależności od jego modelu.

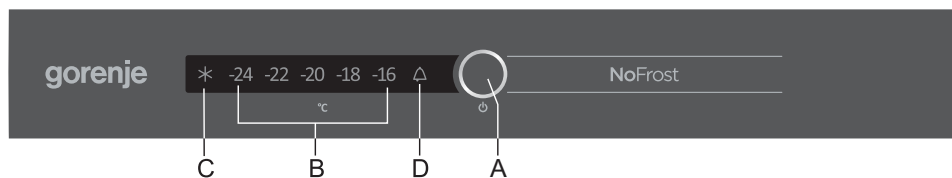
Ten produkt zawiera źródło światła o klasie efektywności energetycznej (E).



- 1 Panel sterowania
- 2 Oświetlenie LED
- 3 Zespół zamrażarki typu NO FROST (chłdnica, wentylator...)
- 4 Komora do przechowywania z drzwiczkami
- 5 Szuflady do zamrażania i przechowywania
- 6 Płytką (wąską) szuflada do zamrażania i przechowywania
- 7 Szuflada do głębokiego zamrażania i przechowywania
- 8 Połówkowa szuflada do zamrażania i przechowywania

- Szuflady są zabezpieczone przed ich wyciągnięciem. Aby wyciągnąć szufladę z urządzenia, maksymalnie wysunąć ją, a następnie podnieść z przodu do góry i całkowicie wyciągnąć.

OBSŁUGA URZĄDZENIA



A Wyłącznik urządzenia, ustawienia temperatury i przycisk funkcji dodatkowych

B Wyświetlacz temperatury

Wskaźnik wybranej temperatury będzie się palił.

C Wskaźnik funkcji intensywnej zamrażania (doładowania zamrażarki)

Symbol **C** będzie się palił, gdy włączona zostanie funkcja intensywnej zamrażania.

D Wskaźnik alarmu wysokiej temperatury lub otwartych drzwi

Aby ustawić temperaturę urządzenia lub włączyć dodatkowe funkcje, nacisnąć kilkakrotnie przycisk **A**. Gdy przycisk zostanie naciśnięty po raz pierwszy, aktualnie ustawiona wartość lub funkcja zacznie migać. Kolejne naciśnięcie przycisku powoduje jego przejście do następnego ustawienia. Wskaźnik przesuwają się po ustawieniach w kółko, od prawej do lewej. W trakcie regulacji ustawień wyświetlacz będzie migał. Po upływie 3 sekund od zwolnienia przycisku ustawienie zostanie automatycznie zapisane i zapali się odpowiedni symbol.


WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE URZĄDZENIA



Włączanie urządzenia: Nacisnąć przycisk **A** i przytrzymać go w pozycji wciśniętej przez 3 sekundy.

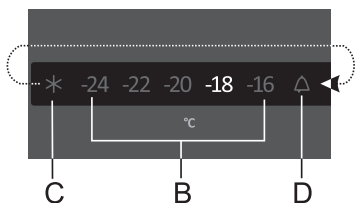
Wyłączanie urządzenia: Ponownie nacisnąć przycisk **A** i przytrzymać go w pozycji wciśniętej przez 3 sekundy. Urządzenie będzie wyłączone, ale nadal znajdować się będzie w nim napięcie, ponieważ wciąż podłączone będzie ono do instalacji elektrycznej.

REGULACJA TEMPERATURY WE URZĄDZENIU

-  Fabryczne ustawienie domyślne odpowiada zalecanej temperaturze -18°C .
- Po włączeniu urządzenia osiągnięcie temperatury może zająć kilka godzin. Dopóki temperatura nie spadnie do wybranego ustawienia, nie wkładać do urządzenia żadnej żywności.



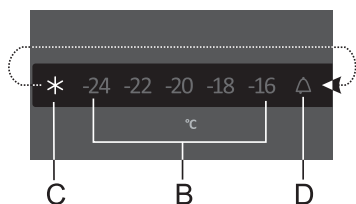
- Wyregulować temperaturę według uznania przy pomocy przycisku **A**.
- Nacisnąć przycisk **A** (kilka razy), dopóki wskaźnik żądanej temperatury nie zapali się.
- Gdy przycisk **A** zostanie naciśnięty po raz pierwszy, aktualnie ustawiona wartość lub funkcja zacznie migać. Za każdym kolejnym naciśnięciem przycisku **A** wskaźnik ustawień przesunie się do następnego ustawienia (od prawej do lewej, w kółko).
- Po upływie 3 sekund ustawienie przestanie migać. Wybrane ustawienie zostanie zapisane, a odpowiedni wskaźnik będzie palił się światłem ciągłym.



Numery -24, -22, -20, -18 i -16 oznaczają stopnie Celsjusza (°C) w urządzeniu.

- Zalecane ustawienie temperatury wynosi -18°C.

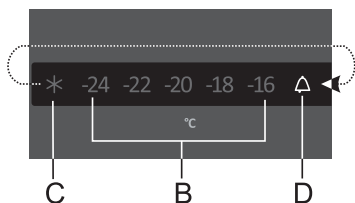
FUNKCJA INTENSYWNEGO ZAMRAŻANIA (DOŁADOWANIA ZAMRAŻARKI)



Aby uruchomić funkcję intensywnego zamrażania (doładowania zamrażarki), nacisnąć przycisk **A** kilka razy aż zapali się symbol **C**.

- i
 • Po włączeniu funkcji intensywnego zamrażania urządzenie będzie działało z maksymalną mocą. W tym czasie praca może być trochę głośniejsza.
- Z ustawienia tego należy skorzystać przy pierwszym włączeniu urządzenia, przed przystąpieniem do czyszczenia lub na 24 godziny przed dodaniem większej ilości żywności.
- Jeśli w czasie trwania funkcji intensywnego zamrażania wybrana zostanie inna funkcja, funkcja intensywnego zamrażania zostanie natychmiast wyłączona.
- Aby wyłączyć funkcję intensywnego zamrażania, nacisnąć przycisk **A** w celu wybrania żądanej temperatury (**B**). Jeśli funkcja intensywnego zamrażania nie zostanie wyłączona ręcznie, wyłączy się automatycznie (po upływie ok. 2 dni), a temperatura powróci do ostatniej wartości, jaka była ustawiona.
- Jeśli w czasie działania funkcji intensywnego zamrażania dojdzie do przerwy w zasilaniu, funkcja zostanie ponownie uruchomiona z chwilą przywrócenia zasilania.

ALARM WYSOKIEJ TEMPERATURY



Jeśli temperatura wewnątrz urządzenia jest zbyt wysoka, włączy się alarm dźwiękowy (**o przerywanym tonie**) i zacznie migać symbol **D**.

- Za każdym razem, gdy urządzenie zostanie włączone przyciskiem **A**, działanie alarmu wysokiej temperatury jest opóźnione o 24 h. Jeśli urządzenie nie osiągnie w tym czasie wystarczająco niskiej temperatury, włączy się alarm.
- Naciśnięcie przycisku **A**, aby potwierdzić i wyłączyć alarm dźwiękowy. Jeśli alarm nie zostanie wyłączony ręcznie, będzie o każdej godzinie uruchamiał się na 5 minut.
- Naciśnięcie przycisku **A** po raz pierwszy powoduje potwierdzenie i wyłączenie alarmu. Przy ponownym naciśnięciu przycisku **A** przycisk będzie już działał jako przycisk do regulacji ustawień.
- Symbol **D** będzie migał, dopóki urządzenie nie osiągnie odpowiedniej temperatury.

ALARM OTWARTYCH DRZWI



Jeśli drzwi zamrażarki zostaną otwarte na dłużej niż 2 minuty, uruchomi się sygnał dźwiękowy (sygnał ciągły).

Aby potwierdzić i wyłączyć alarm dźwiękowy, naciśnięcie przycisk **A** lub zamknięcie drzwi.

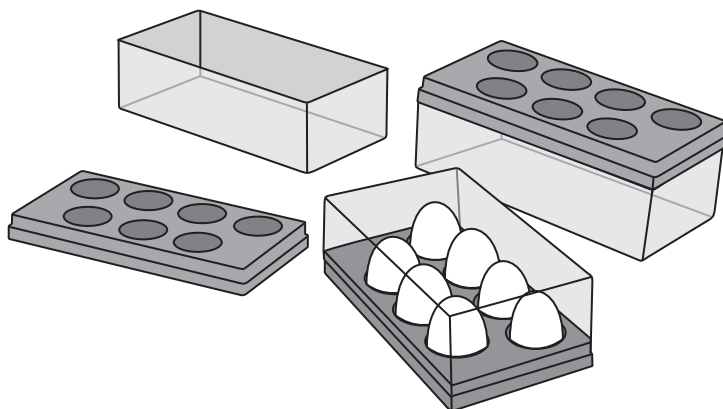
WYPOSAŻENIE WNĘTRZA URZĄDZENIA

(* WYPOSAŻENIE ZALEŻY OD DANEGO MODELU)



POJEMNIK MultiBox*

- Pojemnik **MultiBox** oferuje wygodny sposób przechowywania żywności o silnym lub ostrym zapachu, np. dojrzałego sera lub sera pleśniowego, kiełbasek, cebuli, masła, itp.
- Silikonowa pokrywa zapewnia szczelne zamknięcie, które zapobiega wysuszeniu żywności i rozchodzeniu się zapachu po całej komorze chłodziarki.
- Silikonowa pokrywa może również służyć jako tacka na jajka lub lód.
- Jeśli jako tacka na jajka używana jest elastyczna pokrywa, to należy umieścić ją bezpośrednio na dnie pojemnika w drzwiach i wykorzystać dolną otwartą część pojemnika MultiBox do przechowywania żywności w małych opakowaniach: pasztetów, dżemów, mniejszych tubelek, itp.



ZAMRAŻANIE I PRZECHOWYWANIE ZAMROŻONEJ ŻYWNOSCI

PROCEDURA ZAMRAŻANIA



Maksymalna ilość świeżej żywności jaką można jednorazowo włożyć, jest podana na tabliczce znamionowej urządzenia. Jeśli ilość zamrażanej żywności przekracza podaną wielkość, będzie miało to negatywny wpływ na jakość. Ponadto pogorszeniu ulegnie jakość żywności już zamrożonej.

- Aby wykorzystać całą objętość zamrażarki, wyjąć wszystkie szuflady. Położyć żywność bezpośrednio na półkach i na dnie zamrażarki.
- Na 24 godziny przed przystąpieniem do zamrażania świeżej żywności włączyć funkcję superzamrażania:
 - Naciskać przycisk **A** aż do zapalenia się symbolu **C**.

Po upływie tego okresu czasu rozmieszczać żywność w obu szufladach przeznaczonych do zamrażania równomiernie. Do każdej szuflady można włożyć maksymalnie po 4 kg.

Uważać, by świeża żywność nie miała kontaktu z żywnością już zamrożoną.

- W przypadku zamrażania mniejszych ilości żywności (1-2 kg) włączanie funkcji superzamrażania nie jest potrzebne.
- Po upływie 24 godzin żywność można przenieść do innych części zamrażarki a proces zamrażania można ewentualnie powtórzyć.

WAŻNE OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE ZAMRAŻANIA



Do zamrażania żywności nadającej się do zamrożenia używać wyłącznie zamrażarki. Zawsze używać świeżej żywności o wysokiej jakości.

Wybrać dla żywności najodpowiedniejsze opakowanie, z którym dalej należy odpowiednio postępować.

Upewnić się, że opakowanie jest hermetyczne i wodoszczelne, tak by żywność nie wysuszała się i nie traciła zawartych w niej witamin.

Zaznaczyć na opakowaniu rodzaj żywności, ilość i datę zamrożenia.

Ważne jest, by zamrożenie żywności nastąpiło szybko. Dlatego też zaleca się mniejsze opakowania. Przed zamrożeniem przechowywać żywność w chłodziarce.

ZAPOBIEGANIE KONTAMINACJI ŻYWNOSCI

Należy stosować się do poniższych wskazówek, aby uniknąć kontaminacji żywności:

- Otwieranie drzwiczek urządzenia na dłużej może w istotny sposób podwyższyć temperaturę w określonych strefach urządzeniach.
- Regularnie należy czyścić powierzchnie, które mogą wejść w kontakt z żywnością, oraz dostępny system odpływowy.
- Jeżeli urządzenie będzie przez dłuższy czas puste, należy je wyłączyć, rozmrozić, oczyścić, wysuszyć i pozostawić otwarte drzwiczki, aby zapobiec powstaniu pleśni w urządzeniu.

PRZECHOWYWANIE ŻYWNOSCI ZAMROŻONEJ PRZEMYSŁOWO

- Przy przechowywaniu i używaniu zamrożonej żywności przestrzegać wskazówek producentów. Temperatura i termin ważności są podane na opakowaniu.
- Wybierać wyłącznie żywność z nieuszkodzonym opakowaniem, która jest przechowywana w zamrażarkach w temperaturach -18°C lub niższych.
- Nie kupować żywności pokrytej lodem, ponieważ oznacza to, że była ona już kilka razy rozmrażana i jest gorszej jakości.
- Zabezpieczyć żywność przed rozmrożeniem w czasie transportu. W razie wzrostu temperatury czas przechowywania skróci się, a jakość ulegnie pogorszeniu.

CZAS PRZECHOWYWANIA ZAMROŻONEJ ŻYWNOSCI

ZALECANY CZAS PRZECHOWYWANIA W ZAMRAZARCE

Rodzaj żywności	Czas
Owoce, wołowina	od 10 do 12 miesięcy
Warzywa, cielęcina, drób	od 8 do 10 miesięcy
Sarnina	od 6 do 8 miesięcy
Wieprzowina	od 4 do 6 miesięcy
Cienko posiekane lub zmielone mięso	4 miesiące
Chleb, ciasto, gotowane potrawy, chude ryby	3 miesiące
Flaki	2 miesiące
Wędzone kiełbaski, tłuste ryby	1 miesiąc

ROZMRAŻANIE ZAMROŻONEJ ŻYWNOSCI

Zamrożenie żywności nie zabija drobnoustrojów. Po rozmrożeniu żywności następuje reaktywacja bakterii i żywność szybko się psuje. Częściowo lub całkowicie rozmrożoną żywność należy zużyć możliwie jak najszybciej. Częściowe rozmrożenie obniża wartość odżywczą żywności, szczególnie owoców, warzyw i dań gotowych.

ROZMRAŻANIE URZĄDZENIA

ROZMRAŻANIE ZAMRAŻARKI TYPU NO FROST

- Zamrażarka typu NO FROST rozmraża się automatycznie. Pojawiający się od czasu do czasu na ściankach szron zniknie automatycznie.
- Nagromadzenie lodu lub szronu w komorze zamrażarki może być spowodowane nieprawidłową eksploatacją urządzenia (zbyt częstym otwieraniem drzwi i/lub zbyt długim okresem nieprawidłowego zamykania drzwi, itp.). W takim przypadku wyłączyć urządzenie z prądu, wyjąć żywność z zamrażarki i zabezpieczyć ją przed rozmrożeniem. Wyczyścić i osuszyć wnętrze zamrażarki. Przed ponownym włożeniem zamrożonej żywności do zamrażarki włączyć je i wybrać żądane ustawienie.

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA



Przed przystąpieniem do czyszczenia wyłączyć urządzenie z prądu: wyłączyć urządzenie wyłącznikiem (patrz rozdział „Włączanie/wyłączanie urządzenia”) i wyjąć kabel zasilający z gniazdka elektrycznego.

- Do czyszczenia wszystkich powierzchni używać miękkiej szmatki. Do czyszczenia nie nadają się środki czyszczące zawierające substancje ściernie, kwasy lub rozpuszczalniki, ponieważ mogłyby one uszkodzić powierzchnię.

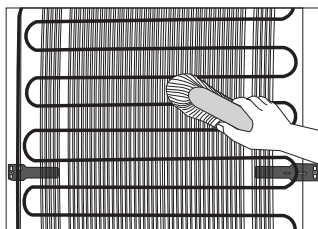
Z **zewnątrz** urządzenie się czyści wodą z łagodnym roztworem mydlin. Powierzchnie lakierowane i aluminiowe można czyścić letnią wodą z dodatkiem łagodnego detergentu. Dopuszczalne jest stosowanie środków czyszczących o niskiej zawartości alkoholu (np. płynów do mycia okien). Preparatów czyszczących zawierających alkohol nie używać do czyszczenia materiałów z tworzyw sztucznych.



Wewnątrz urządzenie można czyścić letnią wodą z dodatkiem niewielkiej ilości **octu**.



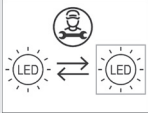
- Elementów wewnętrznego wyposażenia urządzenia nie myć w zmywarce, ponieważ mogłyby wówczas dojść do ich uszkodzenia.



- **Zespół sprężarkowy** zamontowany na tylnej (zewnątrznej) ścianie powinien być zawsze utrzymywany w czystości, wolny od kurzu lub osadów dymu lub oparów kuchennych. Od czasu do czasu usuwać kurz przy pomocy miękkiej, niemetalowej szczoteczki lub odkurzacza.
- Po zakończeniu czyszczenia ponownie włączyć urządzenie i włożyć do niego żywność.

WYKRYWANIE I USUWANIE USTEREK

Problem:	Przyczyna lub środek zaradczy:
Urządzenie jest podłączone do prądu, ale nie działa.	<ul style="list-style-type: none">• Upewnić się, że w gniazdku elektrycznym jest napięcie i urządzenie zostało włączone.
Instalacja chłodnicza pracuje bez przerwy przez długi okres czasu:	<ul style="list-style-type: none">• Zbyt wysoka temperatura otoczenia.• Drzwi otwierane zbyt często lub na zbyt długi czas.• Nieprawidłowe zamknięcie drzwi (ewentualne zabrudzenia uszczelki, źle dopasowane drzwi, uszkodzenie uszczelki, itp.).• Zbyt dużo świeżej żywności włożonej za jednym razem.• Niewystarczające chłodzenie ze strony sprężarki i zespołu sprężarkowego. Sprawdzić, czy za urządzeniem jest wystarczająca cyrkulacja powietrza, i przeczyszczyć zespół sprężarkowy.
Nadmierne osadzanie się lodu na tylnej ścianie wewnątrz zamrażarki:	<ul style="list-style-type: none">• Drzwi otwierane zbyt często lub na zbyt długi czas.• Niedomknięcie drzwi.• Nieszczelność drzwi.• Jeśli uszczelka zabrudziła lub uszkodziła się, przeczyszczyć i wymienić ją.
Wskaźnik D miga:	<ul style="list-style-type: none">• Drzwi otwierane zbyt często lub na zbyt długi czas.• Nieprawidłowe zamknięcie drzwi (ewentualne zabrudzenia uszczelki, źle dopasowane drzwi, uszkodzenie uszczelki, itp.).• Długotrwała przerwa w dopływie prądu.• Zbyt dużo świeżej żywności włożonej za jednym razem.
Drzwi trudno się otwierają:	<ul style="list-style-type: none">• Próbowanie otwarcia drzwi zamrażarki bezpośrednio po ich zamknięciu może okazać się trudne do zrobienia. Gdy drzwi są otwierane, z urządzenia wydostaje się pewna ilość chłodnego powietrza, która zostaje zastąpiona ciepłym powietrzem pochodzącym ze środowiska. Gdy powietrze zostaje schłodzone, powstaje podciśnienie powodujące problemy przy otwieraniu drzwi. Po upływie kilku minut sytuacja powraca do normy i drzwi można znowu otworzyć z łatwością.

Problem:	Przyczyna lub środek zaradczy:
<p>Oświetlenie LED nie działa:</p> 	<ul style="list-style-type: none"> • Jeśli oświetlenie LED nie działa, wezwać serwisanta. • Nie próbować naprawiać oświetlenia LED samemu ze względu na niebezpieczeństwo kontaktu z wysokim napięciem!

Jeśli powyższe wskazówki nie przyczynią się do rozwiązania problemu, proszę skontaktować się telefonicznie z najbliższym autoryzowanym punktem serwisowym i podać typ, model i numer seryjny znajdujący się na płytce znamionowej urządzenia lub na umieszczonej wewnątrz urządzenia etykiecie.

INFORMACJE NA TEMAT POZIOMU HAŁASU URZĄDZENIA

Chłodzenie w chłodziarko-zamrażarkach jest możliwe dzięki instalacji chłodniczej, która obejmuje także powodującą hałas sprężarkę (a w niektórych urządzeniach również wentylator). Poziom hałasu zależy od instalacji, prawidłowej eksploatacji i wieku urządzenia.

- Po podłączeniu urządzenia do prądu praca sprężarki lub dźwięk towarzyszący przepływowi płynu może być nieznacznie głośniejszy. Nie jest to oznaka nieprawidłowego działania i nie ma wpływu na długość trwałości użytkowej urządzenia. Z czasem praca urządzenia i towarzyszące temu odgłosy staną się cichsze.
- Czasami pracy urządzenia mogą towarzyszyć nienaturalne lub głośne odgłosy. Jest to przeważnie spowodowane nieprawidłową instalacją urządzenia:
 - Urządzenie musi stać równo i stabilnie na solidnym podłożu.
 - Urządzenie nie może mieć kontaktu ze ścianą lub sąsiadującymi z nim meblami.
 - Upewnić się, że elementy wyposażenia wewnętrznego są dobrze założone i hałas nie pochodzi od drgających puszek, butelek lub innych przylegających do siebie pojemników.
- Urządzenie może tymczasowo generować więcej hałasu ze względu na większe obciążenie instalacji chłodniczej, gdy drzwi są otwierane częściej lub na dłuższy okres czasu, gdy włożona zostanie do niego większa ilość świeżej żywności lub gdy włączona zostanie funkcja intensywnego zamrażania lub chłodzenia.

ZASTRZEGAMY SOBIE PRAWO DO WPROWADZENIA ZMIAN NIE MAJĄCYCH WPŁYWU NA SPOSÓB FUNKCJONOWANIA URZĄDZENIA.

FREEZER BI540 ADV



pl (11-21)